

Redactie :

Soetan Maharadja Mage'.

dan

Sidi Maharadja.

Redacteurs boeat lain negeri :

D. S. B. Radjá Nan Gedang

di Tandjoeng Ampaloe.

Radja Endar Boemi

di Tapanoeli

Sepakat sendi kekoeatan.  
Selja pengkal kemadjoean.**SOEARA RA'IAT**

## ADVERTENTIEN.

10 cent satoe perkataan, tetapi tiap tiap Advertentie tidak boleh koerang dari f 1,- begitoepoen kalau berlangganan boleh dikoerangkan bajaranja.

**Tegoehlah setia Ra'iāt kepada Bendera Olanda.**  
Diterbitkan di Padang tiap hari Isnajan dan Chamis, ketjoeali hari besar, oleh :  
**Snelpersdrukkerij „Orang Alam Minang Kabau”.**

**Bahaja gempa di Benkoelen,**

—+—

Pada poekoeel 2 petang Chamis malam Djoemaaat 25-26 Juni 1914, sedang orang seisi kota Benkoelen senjap enak tidoer, sedang di lamoen berbagai bagai mimpi rasian; tiba-tiba segala hal ichwal itoe, di habisi oleh boeni jang sangat heibat boeninja jang ta'dapat dibanding di oempakanan melainkan kesemoeanja orang telah ma'loemi boeni itoe iahal gempa jang di rasai; datang boeni itoe dari Selatan menderoeng ke Oetara, boemi begojang sekeras<sup>2</sup>nya, di ajoen di boeai-boeaikan; lanter-lanter da dijal-an-dalan lampoe-lampoe disegala roemah, tida' bertjhaha lagi, kesemoeanja soedah padam belaka; didalam boeni menderoeng; boemi bergoang gojang itoe, di hirngi poela dengan boeni „rak-rak, ram, roem, tam-toem” sekali sekali di tingkah oleh boeni soeara „tolong” ma...ti....tentoeel masa itoe tida’ seorang djoea jang berhati girang melainkan matilah pada pikiranja; ada djoea seorang doea jang berhati san toen dan berani telah + ja keloea dari roemahnja bermaksoed hendak gi memberi pertolongan pada jang berbahaja se, tetapi apa boleh boeat sampai di loear me...k tanah, batu ma'e berani, tetapi kaki tida' r berdiri lagi, tertoeengkoet mentjoem tanah, la poesing pemandangan eroot membalik-balik me-

11 " Aboe Hasan Hoofddjaks roemah sendiri  
12 " Ibrahim Demang T. empat  
Lain dari itoe segala roemah batoe" atau jang bertongga' batoe jang di toenggoe oleh toeantoean atau orang melajoe kesmoeanja remoeck binasa, tida' boleh ditoenggoe lagi; Mesjid Pasar dan 5 boeah gardoe tida' orang kesemoeanja itoe toeroet poela hantjoer binasa sama sekali.

Roemah resident tidak boleh ditoenggoe lagi, toeantoean pindah di lain roemah sewa-hantoean secretaris dan controleur pindah di roemah sekolah Melajoe klas I, kesemoeanja toeantoean masing masing pindah dari roemahnja lama ke roemah jang berpekkas kajoe. Keroegian sama sekali lebih koerang semilioen roepiah.

S. ANDOMO.

**Keadaan Officier-officier Belanda di Albanie.**

&lt;&gt;O&lt;&gt;

Correspondent dari soerat chabar Telegraaf di Wenen telah toelis pasal keadaan generaal De Veer.

Generaal De Veer bersama pemerentah Albanie soedah bikin atoeran jang sekali kali tiada dengan tahoena radja radja Europa, jaitoe dari hal barisan gendermerie. Inilah ada satoe pelanggaran dari satoe poeteesan jang telah dibikin oleh oetoean dalam satoe conferentie di Londen, karena gendermerie itoe maksoednya akan bikin bikin aman dan mendjaga keamanan oemoem, djadi atoeran

Gempa itoe, tid seberaya lama, hanja tjoet sejauh + 2 menit - tetapi soenggoe 2 menit sadja; be na leadaan kekoeasaannja jaang telah be se, ta'dapatlah sipena ini mewarta-kan paudjang; melainkan sekedar sedap-dapat nja sadja.

kira kira setengah djam sesedahnya gempa berhenti, berlarianlah orang kampoen Tjina sebab terdengar kampoeng Tjina ada berba haja sekali; didapati dalam lorong kampoeng Tjina sangat gelapnya, dalam gelap goelita itoe, disana sini kedengaran boeni ratap dan tangis adajang meharang harang „adoeh ma'sakitnya” ma....ti....sa...ja...ma...anak saja?” dengan penenge ran lanpoe dan lantera jang dibawak kasitoe kelihatan berapa roemah batoe jang telah remoeck dan roentoeh; disana sini kelihatan ada beberapa orang jang telah berbahaja, ada jang bersandar ke tiang batoe, ada jang tertilitang dihimpit balok dan batoe ada jang terhering ada jang terengket dengan meharang meharang dan me nangis; masing<sup>2</sup> ada jang mengatakan kaki tangannya patah ada jang mengatakan kepalanja petjah ioeke roepiah boeni pende igaran masa itoe; ada poela kelihatan ditimboenah batoe roentoeh itoe tangannya sadja jang kelihatan di loear badanna kesemoeanja soedah tertimboen oleh petja'hun genting dan tembok ada poela jang berlari hilir moedik dengan meraoeng-raoeng menangis nangis menoendjoek-noendjoek ketempat roemah-roemah roentoeh itoe, dalam itoe kedenga ran dalam orang itoe, ada jang mengatakan „anak saja tertimboen disitoe tolong, dan ada poela jang berkata isteri akoe ada disitoe „nona we di soe teot itoe matjam matjamah boeni tempo itoe; Toean controleur dengan beberapa toean serta dangan lebih koerang 400 orang hoekooman, galidimana<sup>2</sup> orang jang tertimboen itoe, segala jang be na ka ka chaimah roode Kruis, segala jang tertimboen itoe kesemoeanja soedah dapat tetapi tida' seorang djoea jang hidoe, kesemoeanja sedah mait.

Dalam bahaja itoe; jang mati, baik jang dapat dalam timboenah batoe, baik jang mati oleh ditimpah batoe atau sebagainya; laki<sup>2</sup> perampean besar ketjil, baik tjina baik orang orang islam sama sekali 23 orang dalam itoe 3 perampean tjin 5 perampean islam, (2 orang perampean Minang Kabau; 1 Siti negerinja Soempoer istri Noerdin Soempoer, 2 Malah Angkat, 4 Empat Angkat Pasir istri Dahlam Empat Angkat, kedoeanja dalam hamil, Siti mati peroetnya di timpa kajoe boe boengan roemah, Malah mati tertimboen dalam roebohan roemah, jang loeka laki<sup>2</sup> perampean besar ketjil ditimpah kajoe atau batoe<sup>2</sup> tjina melajoe sama sekali ada 36 orang; dalam itoe ada 4 orang Minang Kabau (1 Hadji Achmad 2 Taharoedin kedainja dari Priaman 3 Darahan dari Padang 4 Joenoes dari Empat Angkat,

Di Kampoeng Tjina roemah batoe jang binasa besar ketjil lebih koerang ada 25 pintoer, di loear kampoeng Tjina roemah batoe jang binasa remoeck tida' bole di toenggoe lagi

1 roemah Resident hak Gouvernement,

2 toean Controleur roemah sewaan,

3 " secretaris "

4 " baas chef B.O.W.

5 " Kovehove chef toco Jacatra roemah sendiri

6 " ontvanger roemah sewaan

7 " goeroe sekolah Olanda

8 " olanda melajoe-roemah sewaan

9 toco toean Kotenar toco sewaan

10 roemah toean Chef kantoor post kepoenjaan Gouvernement

Dadoh Eddoes, dan wet, leh menolong pekerjaan officker

officer F. Wet itoe telah diobah oleh general D

ngan kehendaknya sendiri, de

nya radja Europa, controle com

missie, dan ma... Thomson djoega diliwati, pa

da hal ini majoo. Homson ada seorang jang be

naar djadi tiang oentoek perobahan di Albania.

Perobahan ini, sepandjang chabar dari contole comissie, maka majoo Thomson, sekali kali ta' berseetoedoe.

Dari sebab inilah maka kita bisa doega tentoe

bikin mendjadikan perselisihan antara generaal

De Veer dengan wakil radja radja Europa, dan

bisa djoega menimboelkan satoe perselisihan di

antara officker officker Belanda sendiri jang ada

di Albania.

Orcesaa inilah nistaja ta' bikin senangnya ra

da radja Europa.

Kemoedian kita dapat chabar jang pemerentah

Belanda sama sekali ta' bakal tjampoer. Departement van Oorlog dan departement Buitenklandsche

zaken di Belanda pada mendjag agar soepaja

Nederland bisa bediri tegak. Dan officker

Belanda itoe, selama bekerja di Albania, tiadalah

maseok hitoeng bekerja pada pemerentah Belanda.

**Albanie.**

Albanie iahal satoe da'erah besar Turki di Europa sebelah ke Ba

ra'atna jang Islam, ada jang christen.

Oleh perang Balkan jang beloem lama; lepaslah Albania itoe dari bawah perentah Tu'kij, tetapi oleh permoepakan kerajaan<sup>2</sup> besarr Europa, tiada

lah boleh Albania itoe diambil oleh kerajaan Bal

kan; melainkan berdiri sendirilah ia dengan bera

ja sendiri.

Jang dijai radjanja iahal Prins Von Wied dari

Pruisen bertempat di kota Durazzo begitoepoen

jang dijai minister pepelanggannya melainkan E

ad Basja Turkij.

Directeur &amp; Administrateur :

SOETAN MAHARADJA

Kantoor administratie &amp; redactie

Pasar Gedang Padang.

**HARGA JANA:**

1 tahoen . . . . .	f 6.—
6 boelan . . . . .	" 3.—
3 " . . . . .	" 1.50
Loear Hindia Olanda setahoen . . . . .	" 8.—
Bajaran lebih dehoeloe, boleh kirim franco akan ganti oeang	

Jang akan mendjaga ke amanah negeri diada kan soldadoe jang dinamakan gendermerie dan jang djadi officier offernya iahal orang Belanda.

Dalam s. ch. Pentjaran Warta tersebut:

Chabar-chabar jang datang dari Durazzo itoelah ada mengetjilkan hati, toeroetama dari keadaan officier-officer Belanda dan prins von Wied.

Adapoem pasal Essad Pasja dilakoean itoe de hoeloe kata orang hanja karena atas permintaan dan ambil koesa sendiri dari officier-officer Belanda terbantoe oleh orang orang Oostenrijk, akan tetapi hal ini sekarang makin hari makin terang-lah.

Kemoedian gendermerie jang dikaplai oleh officier-officer Belanda dengan bantoean kaoem peesoeh, jang akan masoek kokoet Durazzo, tetapi terbantoe. Officier-officer beserta kawan-kawanja tertangkaplah oleh moesoe. Orang-orang Vrijwilligers soedah diserang hingga kalang ke boetan, dan orang Malissoren laloe lari kekpal Italie.

Sekali lagi dibintangkan pasal tangkapan pada Essad Pasja. Kabar ini dari Dr. Reighausen, bekas dokternya prins von Wied, tetapi lantas minta lepas, sebab ta'bersetoedoe dengan Trotha, homarschalk prins, dan ini docter laloe berangkat kembali ke Keulen.

Tanggal 18 Mei djam 7 petang hari, demikian lah kata Dr. Berghausen, jang majoo Sluijs, commandant di Durazzo, telah berkoedjoeng kepada

“Sekarang kita orang berdoea dalam satoe ha' jang ta' sedap dirasakan. Tadi siang saja dipanggil Essad Pasja. Dia poenja maksoed, jang itoe patroon dan peloeroe akan dikirim melaoei Sjak, dan Tirana, dan dari sana teroes ke Epirus. Saja berkeberatan, karena, tanah ranah itoe telah ditinggalkan kaeom peresoeh, dan soedah tantoe sadja mereka itoe akan rampas itoe munitie.

Essad pasja membala: „Saja djadi minister, apa nan saja perentah, kedjadianlah”.

Saja djadi marah dan djawab: „Apakah toean poenja perentah itoe betoel? Hal ini nistaja menjadi berlawanan dengan kegoenaan oemoem dan djoega berlawanan dengan maksoednya radja”.

Essad Pasja lantas soeroeh sa ja berangkat, ia teroes pergi pada radja dan min ta lepas apabila saja tiada dinjahkan dari kekoe asaan saja djadi commandant.

Rajah laloe panggil saja, saja disoeroeh minta-pindah sadja ke Skoetari atau Walona, karena pada mass ini radja masih perloe sekali boeat pa ESSAD sebagai minister.

Saja dijawab, bahwa saja, menoeroet kepotoes kepoetoean conferentie di Londen, saja di panggil boeat Durazzo, dan ta' boleh minta pindah. Kapan tida, saja nistaja akan menoeroet perentah radja.

Rajah bersabda jang pasal itoe akan dipoetoe-sen dijadi, dan djam 1/2, sepoeloe saja dipanggilnya poela menghadapna.

Hal ini saja lantas memberi chabar kepada

oetoesan radja radja besar Europa.

Consul Oostenrijk lantas menghadap ke istana, ia minta saja soepaja tetap djadi commandant di Durazzo dan Essad soepaja ditoeroet permintaan nya lepas.

Roopanya consul Oostenrijk djoega memberi ang-tjamman, apabila perkataan ta' dikabolekan, maka kapal perang Oostenrijk bakal dtsoerch perg i dengan segera. Maka radja menoeroetlah, dan saja lantas pergi keroemah Essad dan dan saja bilang, jang saja masih menjadi commandant di Durazzo, dan radja telah membenarkan permintaannya lepas. Sebab Essad sekarang tiada djadi minister, maka semoea sendjata jang ada padanah, lantas saja min. Essad tiada menoeroet ini perentah, serta kasi perentah kepada seorang boedjangnya akan ratjoenin saja, tetapi ini orang ta' soeka menoeroet perentah toeanja, achirnya, dia ditembak mati oleh lain boedjang, nistaja dari perentah Essad.

Pada soearoe malam, ja'ni setelah hal ini ke djiadian, maka Essad lantas di tangkap.

Essad pasja berkata, bahwa atas toedoe han orang, dimana orang kata, jang ia akan oesir oesir prins von Wied itoe benar bohong, karena kala dia memang betoel poenja maksoed se majam itoe, nistaja dia soedah lama bikin.

„Dalam waktoe jang ashir,” kata Essad, „pasal hetjina orang Belanda dan Oostenrijk kepada saja makin nampak, sebab ilolah saja soedah doea kali minta' lepas, dan kemoedian dilopoeloe kan djoega.

Setelah itoe petjahlah kabar, jang saja diroemah mempoenjal 100 sendjata api, sebenarnya saja hanja poenja 16.

Moela<sup>2</sup>



nandang  
oerat kepala;  
erd. kain batik di Djocjakarta,  
danja ng terdjoeal dalam toko kita,  
oean boen minta keterangan kepada kita,  
ngat kaloe toelis soerat moesti jang njatah  
ami poenja nama di Hindia Nederland telah  
rata;

ande' handelaar semoea tanah Soematra,  
kan serig kai Memesan batik kepada kita,  
ah ite' tandjana soedagar jang pada tjintu  
enikianlah pengibusan saja berkata;  
ngatlah langganan djangan loepa kepada kita.  
ain tida salam den hormat dari pada kita.  
R.H. DJILANI; BATIK HANDEL  
DJOCJAKARTA.

Telegram Adres  
DJILANI DJOCJA.

374

Wasilah binti H. Achjad.

Batik handelaar  
DJOCJAKARTA.

Silakanlah toean<sup>2</sup> soedagar kain, pesan pada saja  
poenja adres diatas segala roepa<sup>2</sup> kain batik  
Djocjakarta saja tanggoeng moesti oentoeng  
dengan roepa<sup>2</sup> harga seperti jang terseroet tiba  
ini

tepala hitam harga dari f

# ADVERSTENTIE. Moelai sel irang holch dapat sewa AUTOMOBIEL jang baroe dan bagoes

Boleh dapat keterangan pada :

LIM LIANG IE.

Telefon No. 146

Di moeka djalan garedja Tjina di PADANG.

82

## Minjak Tanah Sylvan Tjap Panah

dari negeri Amerika jang ternashoer dalam doeniā, mengasi api  
jang terang, tiada adā asapnya dan baoennja, oentoeng memakai

## Minjak tanah Devoes Brilliänt

Ini tjap jang paling baik, jang bisa melawan dengan segali  
matjam minjak tanah jang terdjoeal.

Boleh dapat beli koeliling

## STAANDARD OIL COMPANY OF NEW-YORK

PADANGSCHE HANDEL MAATSCHAPPIJ

Agen

## Djocj sche handel

EN SAROENG MAGAZIJN

FIRMA

H. M. HARON B. J. S.

Njang selamanja kita ada sedia KAIN SAROENG d. i. l. harga poen pintas melawan  
latin soedagar saudagar, dan kita poenja pe niagaan boleh di bilangkan model zaman  
KEMADJOEAN pesenan koerang dari f 49 tiada dikaboeikan, jika tean ingin kirim  
wang lebih dehoeloe f 100. ongkost kirim kita njang pikoel.

Tabek dan hormat kita njang  
menoenggoe pesenan.

H. M. HARON B. J. S.

N. B. Sedia djoega kain saroeng q . i. SOLO

366

60  
ah " " 65  
ah " " 45  
" " 45  
" " 80  
" " 50  
" " 18  
Dengan ini harga lain dari ongkost m  
boewat langganbaroe, tidak kirim oewa  
doeloe, saja kirim dengan POST-REM  
SPOOR atawa KAPAL, lain dari jang terseroet  
di atas, sekira disini ada madjoe, hrup ada per  
mintaan.

Jang menoenggoe pesenan  
DJOJOWIGOENO

325 KAEMAN — DJOCJAKARTA

DRUKKERIJ

DAN

Toko „INSULINDE”

PADANG — PONDOK.

Telefoon No. 31.

Mengeloearkan soerat chabar bahasa Olanda

## „DE PADANGER”

erbit setiap hari; dari itoelah barang siapa tosan<sup>2</sup>  
sianseng<sup>2</sup> dan angkoe<sup>2</sup> jang berkehendak mema  
soekkan daganganja, selakanlah memasoeakan Ad  
vertentie di soerat chabar „DE PADANGER”.

Sebab soerat chabar „De Padanger” banjak mem  
poenjai langganjan di tanah Hindia, Europa dan  
benoea jang lain.

Begitoe lagi sanggoep mentitak segala roepa<sup>2</sup>  
Staat, Kaartjis<sup>2</sup> dan lain<sup>2</sup> apa sadja jang di ke  
hendaki dengan harga mooral pekerdjaa di  
tanggoeng netjis.

Boleh dapat beli djoega segala roepa kertas<sup>2</sup>  
envlop<sup>2</sup>, tinta<sup>2</sup> toelis, tinta copie, perkakas toelis  
dengan setjoekoepnja dan boekoe<sup>2</sup> seperti: Kas  
boek, Copieboek, Kwintantieboek dan banjak lain<sup>2</sup>  
ada djoegal djoega boekoe tjerita<sup>2</sup>.

Malin Deman,

Seriboe Pantoon,

Riwajat Poelau Sumatra.

dan matjam<sup>2</sup> boekoe peladjaran snak.

Serta banjak djoega barang<sup>2</sup> jang tidak diseboet  
kan, selakanlah toea<sup>2</sup>, sianseng<sup>2</sup> dan angkoe<sup>2</sup>  
datang pada toko „INSULINDE” Padang — Pondok

## Kokki Bitja

(Kitab masak-masakan India)  
dan matjam<sup>2</sup> boekoe anz<sup>2</sup>.

Ada djoega djoegal kertas boeat bikin boenga<sup>2</sup>  
daoen boenga roos ada roepa<sup>2</sup>.

Seri<sup>2</sup> boenga dari roempoetan Europa, ada ma  
tjen<sup>2</sup> Warnaja.

Serta banjak djoega barang<sup>2</sup> jang tidak diseboet  
kan silakanlah toea<sup>2</sup>, sianseng<sup>2</sup> dan angkoe<sup>2</sup>  
datang pada toko „INSULINDE” Pondok Padang

Koeda



Kararanggo

KOEPIAH

oentoek orang<sup>2</sup> besar

dan anak<sup>2</sup> laki-laki dan perampoean

Kainna roepa<sup>2</sup> biloedroe, Soetra, Sitin, semoea soedah sedia; boeh djoeg<sup>2</sup>

soeroeh bikin lain model, menoeroet kehendak jang membeli.

Oepahnja patoet, boeatannja ditanggoeng koat dan baik dan koepiah LONDON No. 1 jang soedan

masjoeer pakai nam: HADJI ABDUL HALIM, warnanja ada roepa<sup>2</sup> kalaau heli banjak bolehat dapat  
harga lebih moeih, djoega sedia kain roepa<sup>2</sup> POETHI, TIITA<sup>2</sup>, haloes dan kasar, LAKEN<sup>2</sup> SOETRA,  
semoea sedia, ha a pantaas, begitoe djoega PAJOENG roepa<sup>2</sup> dari SOETRA dan GRIM, tangkainja dari  
NEKEL dan BAMBOE PAJOENG ANAK-ANAK segala MATJAM. Dan ada djoega sedikan KAIN  
BADJOE jang bergenaa oentoek DJAS dan PANTOLON, seperti MOHER, LENNEN POETHI S 101,  
LENNEN BLOU dan koening dan jang beragi kain PALEMBAANG SOETRA ada roeps<sup>2</sup> rao<sup>2</sup>

Silakan ankoe-ankoe, toean-jean dan sobat-sobat datang melihat,

banjak lagi jang tiaci tersebutketan.

Boleh djoega dikirim dengan REMBOURS menoeroet kehendak jang MEMES-N atau dikirim OEANG  
lebih dehoeloe kepada KAMI, pesenan djoeroes dengan rapi menjenangkan hati, sepengirim; ongkost  
kirim ditanggang oleh jang pesan.

H. Spingarn.

DI KRAKAU

NEGERI OSTERREICH № 930.

351

193

# PERSEN

Almanak tahun 1914

TJIOE

天錫祖傳傳身酒

aja dari  
Teloeng A<sub>1</sub>, re  
pantas di pakai oleh orang m<sub>1</sub>  
ganja moerah. Berapa harga m<sub>1</sub>  
lain seorang moelai f 18. percoed sam<sub>1</sub> a f 55.  
" pandjang " 35. " " 70.  
" selendang " 20. " " 45.  
" kepala " 20. " " 50.  
Ichwan<sup>2</sup> en sobat<sup>2</sup> siapa soeka bertambah oen-  
toeng tjobak pesan pada B. M. CHALIL; Batik  
handel Teloeng Agoeng, tentoe menjenangkan  
silahkan lebih djoeloe saja poenja batik dari saja  
poenja bikinan sendiri. Pertjokain melainkan di  
kirim dengan rembours, djikalau soeka kirim oeang  
ehi dehoeoe f 50 ke atas onkos kirim sa<sub>1</sub> a  
vrij.

Telegramadres: CHALIL

Teloeng Agoeng

banjak tabik dan normat,

M. B. CHALIL

**Siapa-Inget**  
Lekas pesan  
ANGAN-SAMPEE-KH-ABISAN.  
**n-kemadjoe**

15 baeca  
" 11 rekei  
" double dobel kas  
" besar merk VEROV. LE SATT<sup>2</sup>  
" paket gambar boeroeng dijalan acord f 3.50  
" horlogie dari perak ketjil f 1.50 dan f 2  
" " double f 1 f 1.50 f 2  
" " nekel model roebas " f 2  
" " f 0.50 sampai f 1.50  
" atawa lipas pandjang dari  
" double f 1.50 sampai f 2  
" kalong pendek serta madaijan  
" doble 14 karat tanggoeng 2 tahuno tida  
" loentoer f 1.50  
" kalong pendek dari double f 1.25  
Rante horlogie gantongan dari pita soetra ben-  
dera blanda paket malinan oewang roepijan torkij  
tembagga... f 1.—

Mainan rante boewat taro gambar  
" dari double atau perak f 1.—  
" rante boewat taro oekoen mas " 0.75  
" " atawa madalian permata  
berlian palsoe model roepa f 1.50  
Peniti kebaja dari double gandeng 3 f 1.—  
" 1 f 0.50  
Anting<sup>2</sup> awan petik<sup>2</sup> dari doble permata berlian  
palsoe boewat anak-anak f 1.—  
Kanting dinar palsoe nekel sepoh mas 0.25  
tolen 0.14  
" djas dari nekel betol tanggong tida bisa  
loentoer model ampir sama kanting siam modej  
boendar model keping harga sama besar 6 bidj<sup>2</sup>  
f 1 tanggoeng 6 bidj<sup>2</sup> f 0.75 ketjil 6 bidj<sup>2</sup> f 0.50  
dan ada djoega veer gramoeon lebar roepa<sup>2</sup> siapa  
perloe pakai kasi oekoeran harga f 3 dan djoewal  
segala roepa pakai perkoek horlogie seperti: katja  
djmoer, veer dan lainnya jang perloe di pakai  
toekang horlogie, bisa djoegal per dozijn dan per  
gros, kalo perloe pakai minta keterangan dehoeoe  
pan masin banjak lain lain barang soesah diseboek  
kan satoe per satoe dan lekas pesan djang sampe  
ke habisan tenoe menjenangkan hati kami.

Njang menanti pesenan  
**ACHMAD BADRIJ**  
Pasar Djchor SEMARANG.

N. B. pesenan njang soedah dikirim tida soeka  
boleh foekar lain barang<sup>2</sup> tijap<sup>2</sup> horlogie dipilih  
sampe baik harek kirim oeang lebih doeloe f 10  
keatas ongkos vrij kirim soepaja di inget semoewa  
harga njang terseboet di atas lain onkos kirim  
P. P. Rembours.

Pemberian tahoe, harap diperhatikan

Siapa<sup>2</sup> jang pesan barang<sup>2</sup> jang terseboet diatas  
pada saja, kirim dengan lekas, begitoe djoega jang  
pesan, saja harap sedatangnya saja poenja kiriman  
P. P. Rembours soepaja lekas<sup>2</sup> diteboes (terima)  
djang sampai itoe barang kembali pada saji  
sebab mendjadikan saja poenja keroegian dan  
sebeloemija saja bilang lebih dehoeoe, djikalau  
saja poenja kiriman tida diterima terpaksa saja  
moesti tiap<sup>2</sup> 6 boelan sekali moesti  
menjiarkan namanja masing<sup>2</sup> tida me-  
nerima dia poenja pesanan sendiri, saja siarkan  
didalam s. ch. ini d. I. I. sebab soedah banjak  
pesanan<sup>2</sup> tidak di kerimana.

Soerat<sup>2</sup> pesanan harab di seboekan menoeroet  
ADVERTENTIE ini soerat chabar „Octoesan Melajoe“  
dress<sup>2</sup> njang terang.

PRIJS CORAN TIDA SEDIA.

231

232

233

234

235

236

237

238

239

240

241

242

243

244

245

246

247

248

249

250

251

252

253

254

255

256

257

258

259

260

261

262

263

264

265

266

267

268

269

270

271

272

273

274

275

276

277

278

279

280

281

282

283

284

285

286

287

288

289

290

291

292

293

294

295

296

297

298

299

300

301

302

303

304

305

306

307

308

309

310

311

312

313

314

315

316

317

318

319

320

321

322

323

324

325

326

327

328

329

330

331

332

333

334

335

336

337

338

339

340

341

342

343

344

345

346

347

348

349

350

351

352

353

354

355

356

357

358

359

360

361

362

363

364

365

366

367

368

369

370

371

372

373

374

375

376

377

378